

La Beatriz Ovalle

por Jorge Marchant L.

Nacido en Santiago de Chile en 1950, Jorge Marchant Laguarda se recibió de Periodista en 1974. Desde entonces se ha dedicado al periodismo, especialmente de tipo cultural, y a la literatura. Durante los años de Universidad, escribió lo que llegaría a ser su primera novela, *La Beatriz Ovalle*, que fue publicada en Buenos Aires, por Editorial "Orión", a fines de 1977. Ese mismo año, y bajo el mismo sello editorial, publicó también su Antología *Así escriben los chilenos*.

La Beatriz Ovalle me interesó fundamentalmente —expresa Marchant— como medio para explorar el mundo de falsedades que se vive en una sociedad típicamente latinoamericana. Sociedades en donde se concreta no solo un machismo desquiciado, sino también la hipocresía, el arribismo social-cultural, y las mentiras sexuales. Todo esto —a mi juicio— es algo que escritores de otros países (Argentina fundamentalmente) han trabajado con constancia. Puig, Donato, Guadío Kieffer, son algunos ejemplos.

La Beatriz Ovalle no es una novela lineal. Está escrita con un lenguaje que alguna vez se llamó "pop" (es decir, cartas, diarios de vida, prensa, publicidad, mezclado con corriente de conciencia, drama y narración formal). "Esta técnica me servía para los fines de contar una historia tan urbana y tan inconstante como es la de la Ovalle. Me sirvió también para reafirmar mi interés por lo visual, por lo cinematográfico. Lo digo, por último, esa ambigüedad que Cabrera Infante ha descubierto en las obras de Puig y de Sarduy".

El escritor chileno Antonio Skármeta, en un comentario escrito en el exterior sobre la novela chilena, señala al respecto que "con *La Beatriz Ovalle* se incorpora en un tono menor cierto hallazgo de la más joven narrativa latinoamericana al acervo chileno. Al modo de Gustavo Sainz en "La Princesa del Palacio de Hierro", Guadío Kieffer en "Gita de Pecadores", pero sobre todo Manuel Puig en "Boquitas Pintadas". Agrega luego Skármeta, "como en los autores citados, también es posible con Marchant una lectura dual: ingenua, para quien se complazca en la reproducción exacta de la trivialidad, y crítica, para aquellos que atiendan a la composición".

La Beatriz Ovalle aparece en Santiago en septiembre de 1980, bajo el sello de Editorial Renacimiento. Su autor acaba de terminar su primera pieza de teatro, *Gabriela*, que se estrenará próximamente con Alicia Quiroga en el rol protagónico.

BRAVO reproduce un capítulo de *La Beatriz Ovalle* para contribuir al conocimiento de un interesante autor de la nueva generación de escritores chilenos.

"¡Ah! ¡Vanitas Vanitatum!
¿Quién de nosotros es dichoso en
este mundo? ¿Cuál de nosotros ob-
tiene lo que desea, o aun tenién-
dolo, se considera satisfecho?"

WILLIAM THACKERAY, *La Fe-
ría de las Vanidades*.

Noviembre de 1973

Es definitivo y no hay más vuelta que
darte, mamá.

Es definitiva esta primavera que co-
mienza a adentrarse en los corazones y en
las mentes y en las visceras y bajo la piel
(como la canción), llevas la primavera bajo
tu piel (de asno, de cordero, de león sin
dientes, de buco enamorado de las flores).

Y no hay más vuelta que darte, mamá (ni
una, ni dos vueltas de tuerca, como el título
de una novela. Nada. Definitivo).

Mamá.

Es cierto, es verdadero, es irremediable.
Es la única verdad que importa, porque
sólo ella nos toca de frente y con sorpresas
(SURPRISE, SURPRISE... MOTHER).

Bravo N° 9. Año 4. Sigo: Septiembre 1980

75

La Beatriz Ovalle. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1980

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La Beatriz Ovalle. [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile